

Návod k použití

# Mikrovlnná trouba MCL 32 BIS



  
KÜCHENTECHNIK

## Blahopřejeme Vám k zakoupení nové mikrovlnné trouby

- Děkujeme Vám, že jste nám volbou značkového výrobku Teka projevili svoji důvěru. Jsme přesvědčeni, že Vám nový výrobek poskytne dobré služby a rychle se stane ve vaší domácnosti nepostradatelným.
- Ovládání a používání tohoto spotřebiče je velmi jednoduché. Přesto vám doporučujeme prostudovat tento návod k obsluze, který vám ukáže, jak správně a bezpečně používat váš nový výrobek a jak můžete skutečně plně využívat všechny jeho funkce, dovednosti a příjemné vlastnosti. Řiďte se doporučeními v odstavci „Bezpečnostní pokyny“, „Obsluha“ a „Údržba“ tak, aby Vám Váš nový výrobek dlouho a spolehlivě sloužil.
- Návod k obsluze si dobře uschovejte pro pozdější možnost ověření některých rad a informací.

\*\*\*

- Pro zajištění technického vývoje a další modernizace si výrobce vyhrazuje právo v případě potřeby změnit bez předchozího upozornění a závazků vzhled, technické provedení nebo příslušenství tohoto výrobku.

## Obal výrobku

- Byly splněny povinnosti vyplývající ze zákona č. 477/2001 Sb. o obalech, včetně uhrazení finančního příspěvku organizaci zajišťující využití obalového materiálu.
- Doporučujeme uschovat po dobu záruky obal výrobku včetně výplní, pro možnost bezpečného přepravení do servisního střediska.



Tento elektrický spotřebič odpovídá českým i evropským normám, týkajících se bezpečnosti elektrických spotřebičů určených do domácností a ochrany před elektromagnetickou interferencí a bylo na něj vystaveno „Prohlášení o shodě“.

## Likvidace

### Likvidace obalového materiálu



- Všechny použité materiály jsou ekologické a lze je bez nebezpečí umístit na místo určené obcí k ukládání odpadů. Obal z nového výrobku zlikvidujte přiměřeným způsobem.



- Použité plasty mohou být recyklovány a jsou označeny:

PE = polyetylen, PS = polystyren, PP = polypropylen

- Kartónové části obalu byste měli odvézt do sběrný nebo do kontejneru se starým papírem.

### Likvidace vysloužilého spotřebiče



- Až jednoho dne Váš starý elektrický spotřebič definitivně vyřadíte z provozu, zamezte jeho zneužití odštípnutím přírodního kabelu a dopravte jej do nejbližšího střediska recyklace odpadů. Nevyhazujte starý spotřebič do odpadu spolu s domovním odpadem, ale kontaktujte své místní úřady a zjistěte, zda a kde jsou ve vaší oblasti místa, kde lze spotřebič recyklovat.

- Prosim, dodržujte národní a regionální předpisy týkající se vyhazování spotřebičů a obalového materiálu do odpadu, jakož i značení materiálů (třídění odpadů, sběr odpadů, sběrná místa).

# OBSAH

<b>Návod k instalaci</b> . . . . .	<b>3</b>
Před instalací . . . . .	3
Po instalaci . . . . .	3
<b>Mikrovlnná bezpečnost</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Výhody mikrovln</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Popis trouby</b> . . . . .	<b>7</b>
Popis funkcí . . . . .	8
<b>Základní nastavení</b> . . . . .	<b>9</b>
Nastavení hodin . . . . .	9
Skrýtí/Zobrazení hodin . . . . .	9
Bezpečnostní zámek . . . . .	9
<b>Základní funkce</b> . . . . .	<b>10</b>
Mikrovlny . . . . .	10
Gril . . . . .	11
Mikrovlny + gril . . . . .	11
Mikrovlny + horký vzduch . . . . .	12
Rozmrazování podle času (manuální) . . . . .	13
Gril + ventilátor . . . . .	13
Rozmrazování podle hmotnosti (automatické) . . . . .	14
Funkce paměti . . . . .	15
<b>Použití talíře na zhnědnutí pokrmu</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>Když je trouba v provozu</b> . . . . .	<b>17</b>
Přerušení procesu vaření . . . . .	17
Změna parametrů . . . . .	17
Konec procesu vaření . . . . .	17
<b>Rozmrazování</b> . . . . .	<b>18</b>
Obecné pokyny pro rozmrazování . . . . .	19
<b>Příprava pokrmů v mikrovlnné troubě</b> . . . . .	<b>20</b>
<b>Příprava pomocí grilu</b> . . . . .	<b>22</b>
<b>Pečení</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>Jaký druh nádobí je možné používat</b> . . . . .	<b>27</b>
Funkce mikrovln . . . . .	27
<b>Funkce gril a horký vzduch</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>Kombinované funkce.....</b> . . . . .	<b>25</b>
Hliníkové nádoby a fólie . . . . .	27
Víka . . . . .	27
<b>Čištění a údržba trouby</b> . . . . .	<b>29</b>
Přední povrch . . . . .	29
Vnitřek trouby . . . . .	29
Strop spotřebiče . . . . .	30
Příslušenství . . . . .	30
<b>Co dělat v případě, že trouba nefunguje</b> . . . . .	<b>31</b>
Výměna žárovky . . . . .	31
<b>Technické vlastnosti</b> . . . . .	<b>32</b>
Specifikace . . . . .	32
<b>Instalace</b> . . . . .	<b>61</b>

## Před instalací

Zkontrolujte, zda napětí, uvedené na typovém štítku, odpovídá síťovému napětí ve Vaší domácnosti.

Otevřete dvířka, vyndejte **všechny díly příslušenství a odstraňte obalový materiál.**

**Nesundávejte ochranný slídový kryt** umístěný na stropě vnitřního prostoru přístroje. Tento kryt chrání mikrovlnný generátor před poškozením zbytky tuku a jídla.

**Pozor!** Přední strana přístroje může být potažena ochrannou fólií. Před prvním použitím přístroje tuto fólii opatrně stáhněte, začněte na její spodní straně.

**Ujistěte se, že spotřebič není nijak poškozen.**

Zkontrolujte, zda se dvířka správně zavírají, a zda vnitřní strana dvířek nebo čelní stěna vnitřního prostoru nejsou poškozeny. V případě zjištěných závad kontaktujte zákaznický servis.

**NEPOUŽÍVEJTE TROUBU,** pokud jsou síťový kabel nebo zástrčka poškozeny, pokud trouba nefunguje správně, popř. je poškozená nebo spadla na zem. V těchto případech se rovněž spojte se zákaznickým servisem.

Postavte ji na rovnou a stabilní plochu. Trouba nesmí stát vedle tepelných zdrojů, rádiových a televizních přijímačů.

**Během instalace se ujistěte, že síťový kabel nepříjde do styku s vlhkostí, ostrými předměty a zadní stranou přístroje, neboť vysoké teploty mohou kabel poškodit.**

**Pozor: Po usazení přístroje zajistěte přístup k zástrčce.**

## Po instalaci

Spotřebič je vybaven síťovým kabelem a jednofázovou zástrčkou.

Pokud má být spotřebič připojen napevno, musí být připojen do sítě přes vypínač, který vypíná všechny vodiče a má odstup mezi kontakty minimálně 3 mm. Instalaci musí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

**POZOR: PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT V KAŽDÉM PŘÍPADĚ UZEMNĚN.**

Výrobce a prodejce odmítají jakkoliv ručit za eventuální škody vzniklé na osobách, zvířatech nebo věcech, pokud bude zjištěno nedodržení pokynů k instalaci.

Přístroj funguje pouze tehdy, pokud jsou dvířka správně zavřena.

Před prvním použitím vyčistěte vnitřek přístroje a jeho příslušenství podle pokynů k čištění, které najdete pod bodem „Čištění a údržba přístroje“.

Nasadte otočnou základnu (1) na střed vnitřního prostoru trouby, nasadte otočný kruh (2) a nahoru otočný talíř (3), ujistěte se, že jsou zasunuté v sobě. Vždy, když troubu používáte, musí být uvnitř otočný talíř i příslušenství a musí být správně sestaveno. Otočný talíř se může otáčet v obou směrech.



Během instalace se řiďte pokyny, které jsou dodávány samostatně.

# Bezpečnostní pokyny pro používání mikrovln

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti!

Spotřebič používejte výhradně k přípravě pokrmů (rozmrazování, ohřívání a vaření).

Pokud se budete řídit uvedenými pokyny, vyvarujete se poškození spotřebiče a předejdete vzniku dalších nebezpečných situací:

- Neuvádějte spotřebič do chodu bez otočného držáku, otočného prstence a otočného talíře.
- Nezapínejte prázdnou mikrovlnnou troubu. Pokud v ní není žádné jídlo, mohla by se poškodit. **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ!**
- Při zkoušce programů postavte do spotřebiče sklenici s vodou. Voda pohltí mikrovlny a spotřebič se nepoškodí.
- Nezakrývejte a neucpávejte větrací otvory.
- V mikrovlnné troubě používejte pouze vhodné nádoby. Před použitím v mikrovlnné troubě nejdříve vyzkoušejte, zda jsou pro ni nádoby vhodné (viz oddíl týkající se druhu nádobí).
- Nikdy nesundávejte slídový kryt na stropě vnitřního prostoru spotřebiče! Tento kryt zabraňuje poškození topného tělesa zbytky tuku a potravin.
- Ve spotřebiči nepřechovávejte žádné hořlavé předměty, neboť by se po zapnutí spotřebiče mohly vznítit.
- Nepoužívejte spotřebič jako spíž.
- Vejce ve skořápce a celá vařená vejce nesmí být ohřívána v mikrovlnné troubě, protože by mohla explodovat.
- Nepoužívejte spotřebič ke smažení, neboť není možné zkontrolovat teplotu ohřívání oleje.
- Jako ochranu před popálením používejte při manipulaci s nádobím a při kontaktu se spotřebičem kuchyňskou chňapku.
- Neohřívejte čistý alkohol nebo alkoholické nápoje. **NEBEZPEČÍ VZPLANUTÍ!**

- Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče a neseďte si na ně. Může tak dojít k poškození mikrovlnné trouby, zejména jejích závěsů. Nosnost dvířek je maximálně 8 kg.
- Otočný talíř a rošty snesou zatížení maximálně 8 kg. Nepřekračujte toto zatížení a tím předejdete jejich poškození.

## Čištění:

- Pozor! Mikrovlnnou troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla (viz oddíl týkající se čištění spotřebiče). Pokud není spotřebič udržován v náležité čistotě, může se jeho povrch poškodit, což snižuje životnost spotřebiče a může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- Dotykové plochy dvířek (čelní strana spotřebiče a vnitřní strana dvířek) musí být udržovány v naprosté čistotě, aby neohrožily bezvadné fungování spotřebiče.
- Všimněte si prosím pokynů týkajících se čištění uvedených v oddílu „Čištění a údržba spotřebičů“.

## Opravy:

- Pozor – mikrovlny! Kryt spotřebiče nesmíte sundávat. Každá oprava nebo údržba prováděná osobou, která není autorizována výrobcem, je nebezpečná.
- Pokud je síťový kabel poškozen, je nutné, aby jej výrobce, autorizovaný zástupce výrobce nebo kvalifikovaný technik nahradil novým. Tím se předejde vzniku nebezpečných situací. Během opravy je třeba používat speciální nářadí.
- Opravy a údržbařské práce, obzvláště části pod proudem, smí provádět pouze výrobce autorizovaní technici.



- **Pozor!** Nenechávejte přístroj bez dozoru, obzvláště pokud používáte papír, umělou hmotu nebo jiné hořlavé materiály. Mohou zuhelnatět a vznítit se. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**
- **Pozor!** Pokud zpozorujete kouř nebo oheň, nechte dvířka zavřená, aby se plamen udusil. Vypněte přístroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo přerušete přívod elektrického proudu do přístroje.
- **Pozor!** V mikrovlnné troubě neohřívejte čistý alkohol ani alkoholické nápoje. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**
- **Pozor!** Neohřívejte žádné tekutiny ani potraviny v uzavřených nádobách, protože by mohlo dojít k explozi.
- **Pozor!** Děti smí obsluhovat přístroj bez dozoru dospělých pouze tehdy, pokud dostaly příslušné pokyny, jak přístroj bezpečně používat, a jsou tak schopny rozpoznat nebezpečí hrozící v případě neodborného zásahu.
- **Pozor!** Pokud má přístroj kombinovaný druh provozu (mikrovlny s dalšími druhy ohřevu), nedovolte dětem obsluhovat ho bez dozoru dospělých, neboť při jeho provozu dochází ke vzniku vysokých teplot.

## **Pozor! Přístroj nesmí být používán, pokud:**

- dvířka dobře nedoléhají
- závěsy dvířek jsou poškozeny
- dotykové plochy mezi dvířky a čelní stranou přístroje jsou poškozeny
- skleněná tabule dvířek je poškozena
- často v něm vznikají záblesky, aniž by byly uvnitř umístěny jakékoliv kovové předměty
- Přístroj smí být použit teprve po opravě autorizovaným technikem.
- Přístroj v chodu se může velmi zahřát. Budťe prosím opatrní a vyhněte se jakémukoliv kontaktu s topným tělesem ve vnitřním prostoru přístroje.
- Pozor: přístupné díly se mohou během používání velmi zahřát. Držte děti z dosahu přístroje.
- K čištění skleněných dvířek přístroje nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani škrabku, protože by mohly poškrábat povrch popř. rozbít sklo.

## **Pozor!**

- Kojeneckou výživu ohřívejte vždy v lahvičkách bez víka a bez dudlíku. Po ohřátí ji dobře zamíchejte nebo s ní zatřepejte, aby se teplo rovnoměrně rozdělilo. Vyzkoušejte teplotu výživy, dříve než ji podáte dítěti. **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**
- Pro zabránění přehřátí nebo dokonce vznícení potravin je velmi důležité nevolit dlouhý čas ani příliš vysoký stupeň ohřevu, obzvláště pokud ohříváte malá množství. Například chléb se může vznítit po 3 minutách, když nastavíte příliš vysoký výkon.
- **Pokud používáte funkci grilování, stále sledujte přístroj. Pokud ke grilování používáte kombinovaný druh provozu, může chléb shořet během velmi krátké doby.**
- **Dejte pozor, aby nikdy nedošlo k přivření síťového kabelu ostatních elektrických spotřebičů do horkých dvířek přístroje. Izolace kabelu se může roztavit. Nebezpečí zkratu!**



## **Pozor při ohřívání tekutin!**

Pokud tekutiny (voda, káva, čaj, mléko atd.) uvnitř přístroje téměř dosáhly bodu varu a náhle je vyndáte, mohou přetéci. **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ A POPÁLENÍ!**

Při ohřívání tekutin dejte do nádoby čajovou lžičku nebo skleněnou tyčinku, abyste této situaci předešli.

## Výhody mikrovlnného ohřevu

Při použití běžných kuchyňských sporáků proniká teplo, vyzařované topnými články nebo plynovými hořáky, do potravin pomalu, zvenku dovnitř. Tím dochází k velké energetické ztrátě, neboť se zahřejí i vzduch, plochy sporáku a nádoby.

V mikrovlnných přístrojích je teplo vyráběno přímo potravinami, tzn. směřuje zevnitř ven. Nedochozí k žádné energetické ztrátě, protože se neohřívá vzduch, vnitřní stěny a nádoby (pokud jsou vhodné do mikrovlnných přístrojů), ohřívají se pouze potraviny.

Celkově mají mikrovlnné přístroje následující výhody:

1. Kratší doba přípravy, většinou jde o snížení o  $\frac{3}{4}$  času v porovnání s běžným kuchyňským provozem.
2. Superychlé rozmrazování potravin - tím se sníží nebezpečí vzniku bakterií.
3. Úspora energie
4. Uchování nutriční hodnoty potravin díky zkrácení doby vaření
5. Snadné čištění

### Jak mikrovlnná trouba pracuje

V mikrovlnné troubě je vysokonapěťový díl označovaný jako magnetron, který přeměňuje elektrickou energii na mikrovlnnou energii. Tyto elektromagnetické vlny jsou přiváděny pomocí vlnovodu do vnitřku přístroje a rozváděny pomocí kovové vrtule popř. otočného talíře.

Uvnitř přístroje se mikrovlnny rozšíří do všech směrů, odrazí se od kovových stěn a pronikají rovnoměrně do jídla.

### Proč se potraviny ohřívají

Většina potravin obsahuje vodu, jejíž molekuly se mění působením mikrovln ve vlnění.

Tření mezi molekulami produkuje teplo, které zvyšuje teplotu potravin, rozmrazuje je, peče nebo udržuje teplé.

Vzhledem k tomu, že teplo vzniká uvnitř potravin:

-můžete je připravovat bez tekutin a tuku nebo jen s jejich malým množstvím

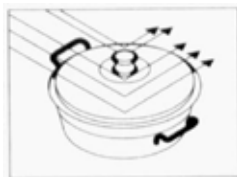
-rozmrazování, ohřev nebo vaření v mikrovlnné troubě probíhá rychleji než v klasické troubě

-zůstávají uchovány vitamíny, minerály a výživné látky

-nemění se přirozená barva ani aroma

Mikrovlnny pronikají do porcelánu, skla, kartonů nebo plastů, ale ne do kovu. Proto nepoužívejte v mikrovlnné troubě žádné kovové nádoby nebo nádoby s kovovými částmi.

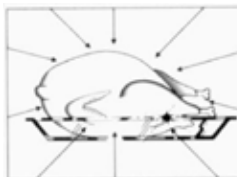
Mikrovlnny se odrážejí od kovu ...



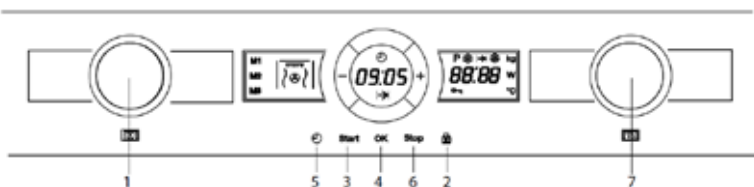
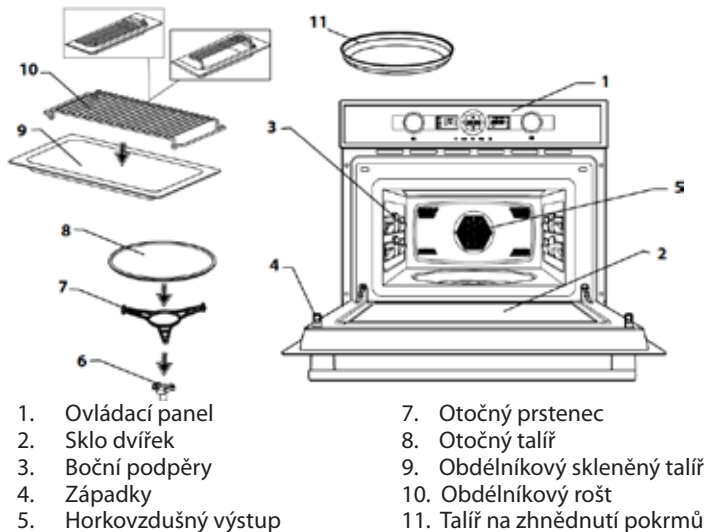
... ale procházejí sklem a porcelánem



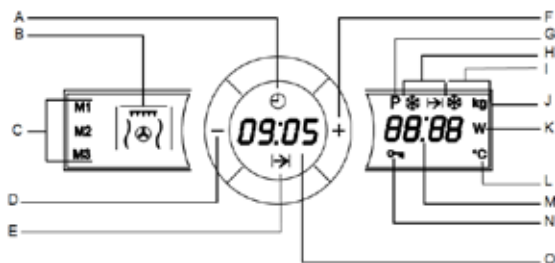
... a jsou absorbovány potravinami



## Popis spotřebiče



1. Ovladač pro volbu funkcí  
2. Tlačítko bezpečnostního zámku  
3. Tlačítko pro spuštění (Start)  
4. Tlačítko OK  
5. Tlačítko hodin  
6. Tlačítko Stop  
7. Otočný knoflík









- A. Ukazatel času  
B. Ukazatel funkce  
C. Ukazatele paměti vaření  
D. Tlačítko „Minus“  
E. Ukazatel doby trvání  
F. Tlačítko „Plus“  
G. Ukazatel speciální funkce  
H. Ukazatel rozmrazování podle času  
I. Ukazatel rozmrazování podle hmotnosti  
J. Ukazatel hmotnosti  
K. Ukazatel výkonu  
L. Ukazatel teploty  
M. Displej výkon/hmotnost  
N. Ukazatel bezpečnostního zámku  
O. Displej hodiny/trvání



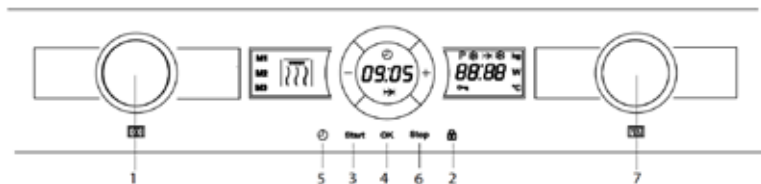
## Popis trouby

### Popis funkcí

Symbol	Funkce	Výkon mikrovln	Potraviny
	Mikrovlny	200 W	Pomalé rozmrazování jemných pokrmů, udržování teploty pokrmů
		400 W	Vaření při nízké teplotě, vaření rýže Rychlé rozmrazování
		600 W	Rozpouštění másla Ohřev dětských pokrmů
		800 W	Vaření zeleniny a pokrmů Opatrné vaření a ohřívání Ohřívání a vaření malých porcí pokrmů Ohřívání jemných pokrmů
		1000 W	Vaření a rychlé ohřívání tekutin a předvařených pokrmů
	Mikrovlny + Gril	200 W	Zapékané pokrmy, toasty
		400 W	Grilovaná drůbež a maso
		600 W	Příprava koláčů a jídel se sýrem na povrchu
	Gril		Grilované pokrmy
	Mikrovlny + Horký vzduch	200	Pečené a dušené maso
		400	Pečená drůbež
		600	Jiné rychlé pečení
	Horký vzduch	---	Pečení masa a moučníků
	Gril + Ventilátor	---	Zhnědnutí pokrmů

# Základní nastavení

## Nastavení hodin



Po prvním připojení přístroje k síti nebo po výpadku elektrického proudu hodiny blikají a tím ukazují, že čas není správně nastaven.

Pro nastavení hodinového času postupujte následujícím způsobem:

1. Stiskněte tlačítko Hodiny (5), když je na displeji Hodiny/trvání zobrazen čas. Číslice hodin začnou blikat.
2. Pomocí tlačítek „-“ a „+“ nastavte správně hodiny.

3. Znovu stiskněte tlačítko Hodiny (5) pro nastavení minutového času. Minutový čas začne blikat.

4. Stiskněte tlačítka „-“ a „+“ a nastavte správný minutový čas.

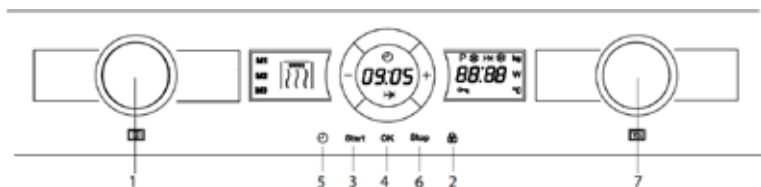
5. Opět stiskněte tlačítko Hodiny (5) a tím je nastavení ukončeno.

## Skrytí/zobrazení hodin

Pokud vás displej hodin ruší, můžete zeslabit intenzitu jeho svitu tím, že tlačítko Hodin podržíte 3 vteřiny stisknuté. Tečky, které oddělují hodiny a minuty, budou blikat, ale zbytek času bude skryt.

Pokud budete chtít časový displej vidět, opět podržte tlačítko Hodiny po dobu 3 vteřin.

## Bezpečnostní zámek



Provoz spotřebiče může být zablokován (např. pro zabránění dětem v jeho používání).

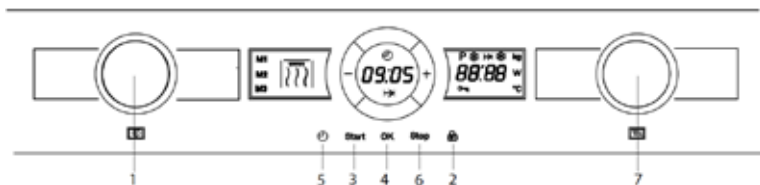
1. Podržte tlačítko blokovacího zámku (2) po dobu 3 vteřin a tím troubu zablokujete. Poté se rozezní zvukový signál a rozsvítí se ukazatel blokovacího zámku. Spotřebič je zablokován a nelze jej používat.

2. Troubu odblokujete opětovným stisknutím tlačítka Zámku (2) po dobu 3 vteřin. Poté zazní zvukový signál a ukazatel blokovaní – zámku- zhasne.

## Základní funkce

### Mikrovlnný ohřev

Tato funkce umožňuje vařit a ohřívat zeleninu, brambory, rýži, ryby a maso.



1. Otočte ovladačem pro volbu funkce (1), až začne ukazatel funkce mikrovln blikat. Na displeji doby trvání se zobrazí blikající 1:00.
2. Otočte ovladačem (7) takovým směrem, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4). Na displeji pro zobrazení výkonu bliká hodnota výkonu mikrovln. Ukazatel mikrovlnného výkonu začne blikat.
4. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili požadovaný stupeň výkonu mikrovln. Pokud tímto ovladačem neotočíte, výkon trouby bude pracovat při 850 W.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Stiskněte tlačítko Start (3). Provoz trouby se spustí.

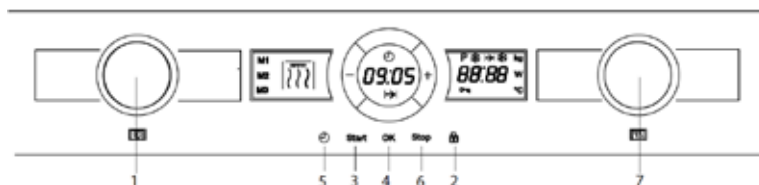
#### **Pamatujte:**

**Tlačítko Start lze stisknout kdykoli ve výše uvedeném pořadí a trouba zahájí varný proces dle uvedených parametrů.**

## Základní funkce

### Gril

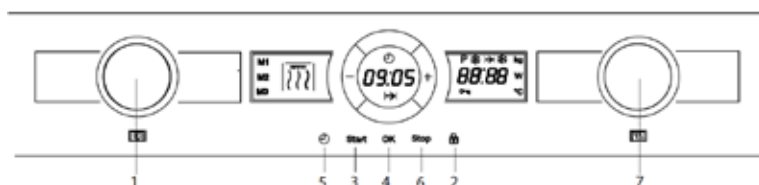
Tato funkce slouží k rychlému opečení povrchu pokrmu.



1. Otáčejte ovladačem pro volbu funkcí (1), až začne ukazatel funkce Gril blikat. Na displeji doba trvání se zobrazí blikající 15:00.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
4. Stiskněte tlačítko Start (3). Trouba zahájí provoz.

### Mikrovlnný ohřev + Gril

Tato funkce umožňuje připravovat lasagne, drůbež, pečené hambory a zapékané pokrmy.



1. Otočte ovladačem pro volbu funkce (1), až začne ukazatel pro mikrovlnný ohřev + gril blikat. Displej doby trvání zobrazuje blikající 10:00.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4). Na displeji zobrazení výkonu bliká hodnota výkonu mikrovln. Ukazatel mikrovlnného výkonu začne blikat.
4. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili požadovaný stupeň výkonu mikrovln. Pokud tímto ovladačem neotočíte, trouba bude pracovat při výkonu 360 W. Maximální výkon, který můžete zvolit, je 600 W.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Stiskněte tlačítko Start (3). Provoz trouby se spustí.

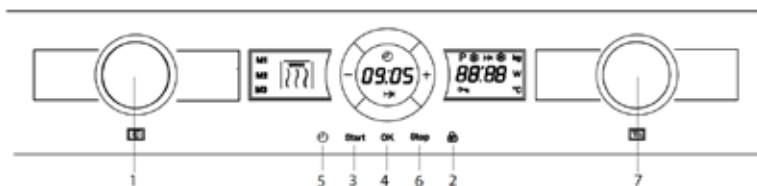
#### Pamatujte:

**Tlačítko Start lze stisknout kdykoli ve výše uvedeném pořadí a trouba zahájí varný proces dle uvedených parametrů.**

## Základní funkce

### Horký vzduch

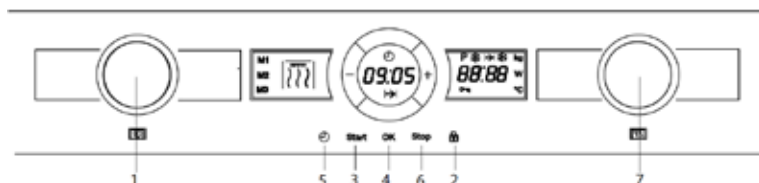
Tato funkce se používá na pečení pokrmů.



1. Otočíte ovladačem pro volbu funkcí (1), až začne ukazatel funkce Horký vzduch blikat.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
4. Hodnota teploty bliká. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili teplotu.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Stiskněte tlačítko Start (3). Trouba zahájí provoz.

### Mikrovlnný ohřev + horký vzduch

Tato funkce umožňuje rychlé pečení pokrmů.

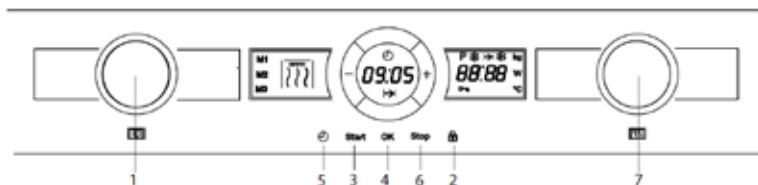


1. Otočte ovladačem pro volbu funkce (1), až začne ukazatel pro mikrovlnný ohřev + horký vzduch blikat. Displej doby trvání zobrazuje blikající 10:00.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4). Na displeji zobrazení výkonu bliká hodnota výkonu mikrovln. Ukazatel mikrovlnného výkonu začne blikat.
4. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili požadovaný stupeň výkonu mikrovln. Pokud tímto ovladačem neotočíte, trouba bude pracovat při výkonu 360 W. Maximální výkon, který můžete zvolit, je 600 W.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Hodnota teploty bliká. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili teplotu.
7. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
8. Stiskněte tlačítko Start (3). Provoz trouby se spustí.

## Základní funkce

### Rozmrazování podle času (manuálně)

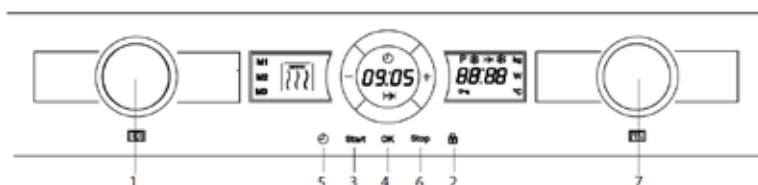
Tato funkce se používá pro rychlé rozmrazování všech druhů pokrmů.



1. Otočte ovladačem pro volbu funkce (1), až začne ukazatel funkce pro rozmrazování podle času blikat. Displej doby trvání zobrazuje blikající 10:00.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
4. Stiskněte tlačítko Start (3). Provoz trouby se spustí.
5. Pokrm je třeba obrátit vždy, když se ozve pípnutí a na displeji se objeví slovo „turn“ (obratte“).

### Gril + horký vzduch

Tato funkce se používá na pečení pokrmů a zároveň zhnědnutí jejich povrchu.

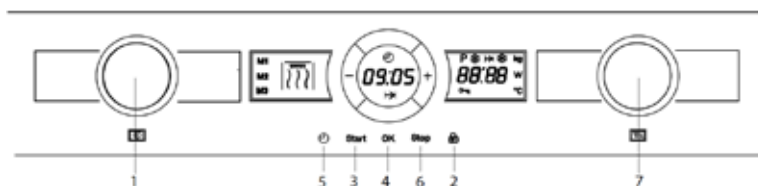


1. Otáčejte ovladačem pro volbu funkcí (1), až začne ukazatel funkce Gril + ventilátor blikat.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili dobu trvání.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
4. Hodnota teploty bliká. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili teplotu.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Stiskněte tlačítko Start (3). Trouba zahájí provoz.

## Základní funkce

### Rozmrazování podle hmotnosti (automatické)

Tato funkce slouží k rychlému rozmrazení masa, drůbeže, ryb, ovoce a chleba.



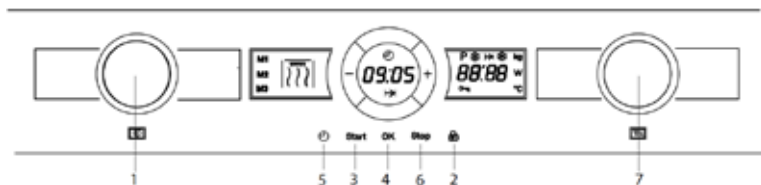
1. Otočte ovladačem pro volbu funkce (1), až začne ukazatel pro rozmrazování podle hmotnosti blikat. Displej doby trvání zobrazuje blikající druh pokrmu „Pr 1“.
2. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili druh pokrmu. Pokud ovladač nenastavíte, trouba bude pracovat na druh pokrmu „Pr 1“.
3. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4). Na displeji hmotnosti bliká hodnota hmotnosti pokrmu. Ukazatel hmotnosti začne blikat.
4. Otočte ovladačem (7) tak, abyste nastavili hmotnost pokrmu. Pokud ovladačem neotočíte, trouba bude pracovat s hmotností 200g.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (4).
6. Stiskněte tlačítko Start (3). Provoz trouby se spustí.
7. Pokrm je třeba obrátit vždy, když se ozve pípnutí a na displeji hmotnosti se objeví slovo „turn“ (obraťte“).

Následující tabulka ukazuje programy funkce Rozmrazování podle hmotnosti, udává možná rozmezí hmotnosti a dále čas nutný k rozmrazení pokrmu a jeho odpočinku (pro zajištění rovnoměrné teploty pokrmu).

Program	Potraviny	Hmotnost (g)	Čas (min.)	Čas odpočinku (min.)
PR 1	Maso	100 - 2000	2 - 43	20 - 30
PR 2	Drůbež	100 - 2500	2 - 58	20 - 30
PR 3	Ryby	100 - 2000	2 - 40	20 - 30
PR 4	Ovoce	100 - 500	2 - 13	10 - 20
PR 5	Chléb	100 - 800	2 - 19	10 - 20

**Důležitá poznámka: viz „Všeobecné pokyny k rozmrazování“**

## Funkce paměti



### Definování a ukládání paměti

1. Přepínačem funkcí (1) vyberte jednu ze základních funkcí.
2. Otočným ovladačem nastavte požadované parametry (7).
3. Stiskněte tlačítko hodin (5) na dobu 5 sekund. Začne blikat symbol paměti „M1“.
4. Otočným ovladačem (7) vyberte, do které paměti chcete ukládat definované parametry (M1, M2 nebo M3).
5. Pomocí tlačítka OK (4) potvrďte a uložte do paměti.

### Vyvolání uložených funkcí

1. Otáčením voličem funkcí (1) zvolte požadovanou uloženou paměť.
2. Stiskněte tlačítko start (3). Trouba se spustí.

### Vymazání paměti:

1. Pokud je trouba v režimu stand-by, zvolte požadovanou paměť otáčením ovladače funkcí (1).
2. Stiskněte na 3 vteřiny tlačítko hodin (5). Na displeji výkonu/ hmotnosti se zobrazí na 3 vteřiny zpráva „DEL“.



## Použití talíře na zhnědnutí pokrmů

### Rozmrazování podle hmotnosti (automatické)

Tato funkce slouží k rychlému rozmrazení masa, drůbeže, ryb, ovoce a chleba.

Běžně při přípravě pokrmů, jako například pizzy nebo koláčů na grilu nebo v mikrovlnné troubě těsto nebo pečivo zvlhne a není křupavé. Tomu se lze vyhnout použitím tohoto talíře na zhnědnutí. Na spodní části tohoto talíře je rychle dosaženo vysoké teploty, povrch pokrmu je křupavý a zlatavý. Tento talíř lze použít také na slaninu, vejce, klobásy, atd.

#### Velmi důležité poznámky:

- Používejte vždy kuchyňské chňapky, neboť je tento talíř velmi horký.
- Nikdy nedávejte tento talíř do trouby bez skleněného talíře.
- Nedávejte na tento talíř nádobí, které není tepelně odolné (např. plastové misky apod.).

### Jak připravovat pokrmy pomocí talíře na zhnědnutí:

1. Předehřejte tento talíř při volbě funkce mikrovlnný ohřev a gril po dobu 3 až 5 minut při výkonu 600 W.
2. Potřete talíř olejem, aby pokrm pěkně zhnědl.
3. Dejte čerstvé nebo mražené potraviny přímo na tento talíř. Můžete vložit bez předešlého rozmrazení různé pokrmy.
4. Dejte tento talíř na otočný skleněný talíř v mikrovlnné troubě.
5. Zvolte funkci mikrovlny a gril a nastavte čas, který je uveden níže.

Potravina	Hmotnost	Doba přípravy	Doba odpočinku	Doporučení
Pizza	200g	4-5 min	---	Když je pizza tenká. Pokud je silnější, přidejte 1 – 2 minuty.
	300g	5-6 min	---	
	400g	7-8 min	---	
Koláče	200g	3-4 min	2-3 min	Teplotního vyrovnání je dosaženo během doby odpočinku.
	300g	5-6 min	2-3 min	
Hamburgry	150-200	8-10 min	5-8 min	Otočte 2x
Chipsy z trouby	400g	6-8 min	---	Otočte 1x

### Velmi důležitá upozornění:

- Protože má tento talíř teflonový povrch, můžete jej při nesprávném používání poškodit.
- Nikdy neporucíte pokrm přímo na tomto talíři. Před krájením pokrm přendejte jinam.
- Pokrm obračejte plastovou nebo dřevěnou obračejkou.

### Čištění

Nejllepší je umýt tento talíř horkou vodou se saponátem a opláchnout čistou vodou. Nepoužívejte drsné kartáče, drátěnky nebo mycí houby, kterými byste mohli poškodit povrch.

## Během provozu trouby...

### Přerušení procesu vaření

**Proces vaření můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka Start/Stop nebo otevřením dveří trouby.**

V obou případech:

**- Okamžitě se vypne mikrovlnný ohřev.**

- Deaktivuje se gril, ale je i nadále velmi horký. Nebezpečí popálení!

- Zastaví se časovač a na displeji se objeví zbývající čas pro přípravu pokrmu.

Pokud chcete, můžete v tuto chvíli::

1. obrátit potraviny nebo je zamíchat, aby se rovnoměrně vařily
2. změnit nastavené parametry
3. stiskem tlačítka **Stop zrušit proces vaření**

**Pokud chcete ve vaření pokračovat** (restartovat proces), zavřete dvířka a stiskněte tlačítko **Start**.

### Změna parametrů

Provozní parametry (čas, hmotnost, výkon, apod.) mohou být změněny, když je trouba v provozu nebo když byl varný proces přerušen, a to následovně:

1. Pro změnu času otočte otáčecím ovladačem. Nový čas je okamžitě potvrzen.
2. Pro změnu výkonu stiskněte tlačítko OK. Příslušný ukazatel začne blikat. Pomocí tlačítek „+“ a „-“ změňte parametry a potvrďte opětovným stisknutím tlačítka pro nastavení výkonu.

### Zrušení procesu vaření

Pokud chcete proces vaření zrušit, stiskněte dvakrát tlačítko **Stop**.

Zazní zvukový signál a na displeji se objeví čas.

### Konec procesu vaření

Na konci procesu vaření budou opakovaně znít 3 zvukové signály a na displeji se objeví slovo „End“ (konec).

Zvukový signál se bude opakovat každých 30 vteřin, dokud neotevřete dvířka nebo nestisknete tlačítko START/STOP.

## Rozmrazování

Následující tabulka ukazuje souhrnný přehled času nutného k rozmrazení potravin a jejich odpočinku (pro zajištění rovnoměrné teploty pokrmů) v závislosti na jejich druhu, hmotnosti a příslušných doporučeních.

Druh potravin	Hmotnost (g)	Rozmrazování (min.)	Odpočinek (min.)	Doporučení
Porce masa, Telecí, hovězí, vepřové	100	2-3	5-10	1x obrátit
	200	4-5	5-10	1x obrátit
	500	10-12	10-15	2x obrátit
	1000	21-23	20-30	2x obrátit
	1500	32-34	20-30	2x obrátit
	2000	43-45	25-35	3x obrátit
Guláš	500	8-10	10-15	2x obrátit
	1000	17-19	20-30	3x obrátit
Mleté maso	100	2-4	10-15	2x obrátit
	500	10-14	20-30	3x obrátit
Klobásy	200	4-6	10-15	1x obrátit
	500	9-12	15-20	2x obrátit
Drůbež, porce	250	5-6	5-10	1x obrátit
Kuře	1000	20-24	20-30	2x obrátit
Rybí filet	200	4-5	5-10	1x obrátit
Pstruh	250	5-6	5-10	1x obrátit
Krabi	100	2-3	5-10	1x obrátit
	500	8-11	15-20	2x obrátit
Ovoce	200	4-5	5-10	1x obrátit
	300	8-9	5-10	1x obrátit
	500	11-14	10-20	2x obrátit
Chléb	100	2-3	2-3	1x obrátit
	200	4-5	5-10	1x obrátit
	500	10-12	10-15	1x obrátit
	800	15-17	10-20	2x obrátit
Máslo	250	8-10	10-15	
Tvaroh	250	6-8	10-15	
Smetana	250	7-8	10-15	

### Všeobecné pokyny k rozmrazování

1. K rozmrazování používejte pouze nádoby vhodné do mikrovlnné trouby (porcelán, sklo, vhodný plast).
2. Funkce Rozmrazování podle hmotnosti a příslušné tabulky se týkají rozmrazování syrových potravin.
3. Délka rozmrazování závisí na množství a výšce potravin. Když zamrazujete potraviny, berte v úvahu postup při jejich rozmrazování. Rozdělte potraviny rovnoměrně do nádob.
4. Rozložte zmrazený pokrm rovnoměrně v troubě. Nejsilnější části ryby nebo kuřecí stehna musí směřovat ven. Nejtenčí části můžete přikrýt hliníkovou fólií. **Důležité:** Hliníková fólie se nesmí dotýkat stěn vnitřního prostoru trouby, protože by mohla vyvolat jiskření.
5. Silné porce je potřeba několikrát obrátit.
6. Hluboce zmrazené potraviny rozdělte co nejrovnoměrněji, neboť užší a tenčí části roztávají rychleji než silnější a vyšší části.
7. Tučné potraviny jako máslo, tvaroh a smetana by neměly být rozmrazeny úplně. Při pokojové teplotě budou za několik minut připraveny k podávání. Hluboce zmrazená smetana by se měla před konzumací promíchat.
8. Drůbež položte na obrácený talíř, aby mohla rozmrzlá tekutina lépe odtékat.
9. Chléb by měl být zabalen do ubrousku, aby se zabránilo jeho vysychání.
10. Obratě potraviny, jakmile zazní zvukový signál a na displeji začne blikat slovo: **čurn**
11. Vyndejte zmrazené potraviny z obalu a nezapomeňte odstranit kovové sponky. V případě nádob určených k uchovávání potravin v mrazničce, které mohou být současně použity k rozmrazování, stačí pouze sundat jejich víko. Ve všech ostatních případech dejte pokrm do nádoby určené pro mikrovlnné trouby.
12. Tekutinu, která vzniká především při rozmrazování drůbeže, je potřeba vylít. V žádném případě nesmí přijít do styku s ostatními potravinami.
13. Nezapomeňte, že u funkce Rozmrazování je nutná určitá doba odpočinku, aby byly potraviny dokonale rozmrazeny.

## Příprava pokrmů v mikrovlnné troubě

**Pozor! Dříve než začnete pracovat s mikrovlnnou troubou, pozorně přečtěte odstavec „Bezpečnostní pokyny“.**

Při používání mikrovlnné trouby se řiďte následujícími pokyny:

- Dříve než začnete ohřívat nebo vařit potraviny se slupkou nebo kůží (např. jablka, rajčata, brambory, párky), propíchněte je, aby nepraskly. Pro dosažení stejnoměrného výsledku pečte potraviny pokud možno stejné velikosti.
  - Dříve než použijete nádobu, zkontrolujte, zda je vhodná do mikrovlnné trouby (viz. odstavec týkající se druhu nádobí).
  - Při zpracování potravin s nízkým podílem vody (např. rozmrazování chleba, příprava popcornu atd.) dojde k rychlému odpařování. Trouba začne pracovat na prázdko a pokrm se může vznítit. Tato skutečnost však může způsobit poškození trouby nebo nádobí. Nastavte prosím jen nejnutnější čas a dohlížejte na průběh přípravy.
  - V mikrovlnné troubě není možné ohřívat velká množství oleje (fritovat).
  - Vyndejte polotovary z obalu, neboť ten nebývá žáruvzdorný. Dbejte pokynů výrobce.
  - Pokud použijete více nádob najednou, např. hrnečků, narovnejte je rovnoměrně na otočný talíř.
  - Nezavírejte plastové sáčky kovovými, nýbrž plastovými sponkami. Několikrát propíchněte sáček, aby mohla pára snadno unikat.
  - Při ohřívání nebo přípravě potravin se ujistěte, že dosáhly minimálně teploty 70° C.
  - Během přípravy se může na sklu dveří srážet vodní pára, která může kapat dolů. To je normální a tato situace může být ještě výraznější, pokud je okolní teplota nízká. Bezpečnost provozu přístroje tím není ohrožena. Po ukončení procesu vaření setřete z dvířek přístroje kondenzovanou vodu.
  - Pokud ohříváte tekutiny, používejte nádoby s velkými otvory, aby mohla pára lehce unikat.
- Potraviny připravujte podle návodu a řiďte se délkou vaření a stupni výkonu, uvedenými v tabulkách.

Uvědomte si, že uvedené hodnoty slouží pouze pro orientaci a mohou se lišit v závislosti na výchozím stavu, teplotě, vlhkosti a druhu potravin. Je rozumné přizpůsobit čas a stupně výkonu dané situaci. Podle druhu potravin je nutné zkrátit nebo prodloužit dobu přípravy pokrmu nebo zvýšit či snížit stupně výkonu.

### Příprava v mikrovlnné troubě ...

1. Čím větší je množství potravin, tím delší je čas přípravy pokrmu. Nezapomeňte, že:  
- dvojnásobné množství = dvojnásobný čas  
- poloviční množství = poloviční čas
2. Čím nižší je teplota, tím delší bude čas přípravy pokrmu.
3. Potraviny, obsahující množství tekutin, se zahřívají rychleji.
4. Správné rozmístění potravin na otočném talíři umožňuje rovnoměrnější ohřev. Pokud umístíte pevné potraviny na okraj talíře a méně pevné potraviny doprostřed talíře, můžete ohřívát různé druhy potravin najednou.
5. Dvířka přístroje můžete kdykoliv otevřít a přístroj se automaticky vypne. Opět se zapne až po zavření dvířek a stisknutí tlačítka Start.
6. Pokrmy, které přikryjete, vyžadují mnohem kratší dobu přípravy a zachovávají si své charakteristické vlastnosti. Poklop musí být průchodný pro mikrovlny a musí mít malé otvory, kterými bude moci unikat pára.

### Důležité:

Po ukončení vaření, ohřívání, pečení nebo grilování ponechte dvířka trouby pootevřená až do úplného odvětrání vnitřního prostoru. Pokud zůstane uvnitř trouby i po odvětrání vlhkost, vyčistěte před zavřením dvířek vnitřní prostor trouby hadříkem do sucha. Zabráníte tak oxidaci vnitřního prostoru.

## Příprava pokrmů pomocí mikrovlnného ohřevu

### Přehled a náměty – příprava zeleniny

Druh potravin	Množství (g)	Přidaná tekutina	Výkon (Watt)	Čas (min.)	Čas odpočinku (min.)	Pokyny
Květák Brokolice Houby	500 300 250	100 ml 50 ml 25 ml	800 800 800	9-11 6-8 6-8	2-3 2-3 2-3	Nakrájet na plátky. Nechat zakryté.
Hrášek a mrkev Zmrazená mrkev	300 250	100 ml 25 ml	800 800	7-9 8-10	2-3 2-3	Nakrájet na plátky nebo na proužky. Nechat zakryté.
Brambory	250	25 ml	800	5-7	2-3	Oloupat, nakrájet na stejně velké kousky. Nechat zakryté.
Paprika Pórek	250 250	25 ml 50 ml	800 800	5-7 5-7	2-3 2-3	Nakrájet na plátky nebo na proužky. Nechat zakryté.
Zmrazená kapusta Růžičková kapusta	300	50 ml	800	6-8	2-3	Nechat zakryté.
Kyselé zelí	250	25 ml	800	8-10	2-3	Nechat zakryté.

### Přehled a náměty – Příprava ryb

Druh potravin	Množství (g)	Výkon (Watt)	Čas (min.)	Odpočinek (min.)	Pokyny
Rybí filety	500	600	10-12	3	Připravovat zakryté. V polovině času obrátit.
Celá ryba	800	800 400	2-3 7-9	2-3	Připravovat zakryté. V polovině času obrátit. Můžete rovněž zakrýt nejtenčí okraje ryby.

## Příprava pokrmů na grilu

Při grilování používejte rošt dodávaný společně se spotřebičem, tím dosáhnete dobrých výsledků.

**Nasadte grilovací rošt tak, aby se nedotýkal kovových povrchů vnitřního prostoru přístroje, neboť jinak hrozí nebezpečí jiskření, které může spotřebič poškodit.**

### DŮLEŽITÉ POKYNY:

- 1. Při prvním použití grilu vzniká trochu kouře a zápach, který je způsoben použitím olejů při výrobě.**
2. Sklo dvířek dosahuje během provozu velmi vysoké teploty. Držte děti z dosahu spotřebiče!
- 3. Během používání grilu** dosahují stěny vnitřního prostoru spotřebiče a rošt velmi vysoké teploty. Doporučujeme používat kuchyňskou chňapku.
4. Pokud používáte gril delší dobu, je běžné, že se topná tělesa kvůli bezpečnostnímu termostatu občas vypnou.
5. Důležité! Pokud grilujete nebo pečete potraviny v nádobách, je nutné zkontrolovat, zda jsou nádoby vhodné pro použití v mikrovlnce. Viz odstavec týkající se druhu nádobí!
6. Během použití grilu se může stát, že částičky tuku stříknou na topné těleso a tam shoří. To je normální a funkci přístroje to nikterak neohrozí.
7. Po každém použití vyčistěte vnitřní prostor přístroje a jeho příslušenství, aby se v něm neukládaly nánosy nečistot.

## Příprava pokrmů na grilu

### Přehled a náměty – Grilování bez použití mikrovln

Druh potravin	Množství (g)	Čas (min.)	Pokyny
Ryby			
Cejn Sardinky	800 6-8 ks	18-24 15-20	Potřít trochou másla. Po uplynutí poloviny nastaveného času obrátit a posypat kořením.
Maso			
Klobásy	6-8 ks	22-26	Po uplynutí poloviny nastaveného času propíchnout a obrátit.
Zmrazené hamburgery	3 ks	18-20	
Kus žebírka (asi 3 cm tlustý)	400	25-30	Po uplynutí poloviny nastaveného času podlít a obrátit.
Ostatní			
Tousty	4 ks	1/5-3	Dohlížet na opékání.
Opékání sedvičů	2 ks	5-10	Dohlížet na opékání.

Gril předehřívejte 2 minuty. Použijte grilovací rošt, pokud není uvedeno jinak a postavte ho na misku, která zachytí kapající vodu a tuk.

Uvedené časy jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na složení, množství a požadované finální úpravě pokrmu.

Ryby a maso získají optimální chuť, když je před grilováním potřete rostlinným olejem, posypete kořením a bylinkami a necháte několik hodin marinovat. Solte až po grilování.

Párky neprasknou, pokud je předtím propíchnete vidličkou.

Po uplynutí poloviny času zkontrolujte postup grilování, obraťte pokrm, a pokud je třeba, potřete olejem.

Gril je určen převážně k přípravě tenkých plátků masa a ryb. Tenké plátky masa stačí obrátit pouze jednou, silnější víckrát.



## Příprava pokrmů na grilu

### Přehled a náměty – Mikrovlnný ohřev + Gril

Funkce Mikrovlnný ohřev s grilem je ideální k rychlému vaření jídel a současně k opečení jejich povrchu. Kromě toho můžete také grilovat a vařit pokrmy posypané sýrem.

Mikrovlny a gril pracují současně. Mikrovlny vaří a gril opéká.

Druh jídla	Množství (g)	Nádobí	Výkon (Watt)	Čas (min.)	Odpočinek (min.)
Těstoviny posypané sýrem	500	mělké	400	12-17	3-5
Brambory posypané sýrem	800	mělké	600	20-22	3-5
Lasagne	asi 800	mělké	600	15-20	3-5
Grilovaný smetanový sýr	asi 500	mělké	400	18-20	3-5
2 čerstvá kuřecí stehna (grilovaná)	každé 200	mělké	400	10-15	3-5
Kuře	asi 1000	mělké a široké	400	35-40	3-5
Cibulová polévka posypaná sýrem	2 šálky po 200	polévkové misky	400	2-4	3-5

Dříve než použijete nádobí v mikrovlnné troubě, zkontrolujte, zda je pro ni vhodné. Používejte výhradně nádobí určené do mikrovlnné trouby.

Nádobí, které chcete použít pro kombinované funkce, musí být vhodné jak pro mikrovlnný ohřev, tak pro grilování. Viz oddíl týkající se druhu nádobí!

Uvedené časy jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na výchozím stavu, teplotě, vlhkosti a druhu potravin.

Jestliže nastavený čas nestačil k požadovanému opečení povrchu pokrmu, nechte pokrm grilovat dalších 5 až 10 minut.

Respektujte prosím dobu odpočinku a nezapomeňte obracet kousky masa a drůbeže.

K přípravě pokrmu použijte otočný talíř, pokud není uvedeno jinak.

Hodnoty v tabulce jsou počítány pro chladný vnitřní prostor (není nutné ho předehřívát).

# Přehled a náměty – Pečení masa

## Tabulka a náměty – Pečení masa

Druh	Množství (g)	Výkon (W)	Teplota (° C)	Čas (min)	Doba odpočinku (min)	Poznámky
Dušené hovězí	1000	200	160/170	80/90	10	Nezakrývejte nádobu víkem
Vepřová panenka	500/600	200	180/190	35/40	10	Nezakrývejte nádobu víkem
Kuře vcelku	100/1200	400	200	30/40	10	Zakryjte nádobu víkem. Prsa směrem nahoru. Neotáčejte.
Kuřecí porce	800	400	200	25/35	10	Nezakrývejte nádobu víkem. Porce dejte kůží nahoru. Neotáčejte.
Kachna	1500/1700	200	200	70/80	10	Zakryjte nádobu víkem. Neotáčejte.

### Rady pro pečení masa

Kousky masa obraťte asi v polovině doby vaření. Když je maso pečené, měli byste jej nechat ještě asi 10 minut ve vypnuté a zavřené troubě. Tím zajistíte, že je šťáva rovnoměrně rozložená v mase.

Přidejte 2 až 3 polévkové lžíce výpeku z masa nebo podobné tekutiny k libovému masu a 8 až 10 polévkových lžic do guláše, podle množství použitého masa.

Teplota při pečení a potřebný čas závisí na typu a množství masa, které připravujete.

Pokud se hmotnost masa, které chcete upéct, neobjeví v tabulce, zvolte nastavení pro hmotnost, která je níže a prodlužte dobu přípravy.

### Rady ohledně nádobí

Zkontrolujte, zda se nádoba vejde do vnitřního prostoru trouby.

Horké skleněné nádoby je třeba pokládat na suchou utěrku. Pokud byste takovou nádobu postavili na studený nebo vlhký povrch, mohla by sklenice prasknout nebo se rozbít. Při vydávání nádob z trouby používejte kuchyňské chňapky, abyste se nepopálili.

## Tabulka a náměty – Moučníky

Druh	Nádoba	Rovina	Teplota	Čas (min)
Ořechový dortík	Dortová forma	1	170/180	30/35
Ovocný moučník	Dortová forma	2	150/160	35/45
Ovocné koláče	Dortová forma s otvorem uprostřed	1	170/190	30/45
Slané zákusky	Dortová forma	2	160/180	50/70
Jednoduchý koláč (piškotový)	Dortová forma	1	160/170	40/45
Mandlový moučník	Koláčový plech	2	110	35/45
Moučník z listového těsta	Koláčový plech	2	170/180	35/45

### Rady ohledně používání nádob na pečení

Nejčastěji používané typy nádob na pečení je černé plechové formy. Pokud hodláte péci v mikrovlnné troubě, použijte skleněné, keramické nebo plastové formy a nádoby. Musí však odolat teplotám až 250 °C. Pokud používáte tento typ nádobí, moučníky nebudou tolik vypečené.

### Rady, jak péct dorty

Různé množství a druhy pečiva vyžadují různé teploty a doby pečení. Nejprve zkuste nízké nastavení teploty, a pak, je-li třeba, použijte příště vyšší teplotu. Nižší teplotou docílíte rovnoměrného pečení. Dortovou formu dávejte vždy do středu točny.

### Návrhy pro pečení

#### Jak zjistit, jestli je moučník správně upečený

Propíchejte párátkem nebo špejlí moučník v nejvyšší části, a pokud se těsto na špejli nelepí, moučník je hotový.

#### Pokud je moučník příliš tmavý na povrchu

Příště zvolte nižší teplotu a nechte moučník péci déle.

#### Pokud je moučník příliš vysušený

Po upečení propíchejte moučník pomocí špejle nebo párátko. Potom povrch pokapejte ovocným sirupem nebo likérem. Při příštím pečení zvyšte teplotu o 10° a snižte dobu pečení.

#### Pokud nejde moučník vyklopit z formy

Ponechte moučník po upečení ve formě asi 5 až 10 minut, a potom půjde vyklopit snadněji. Jestliže stále nejde uvolnit, objedťe jej opatrně nožem po obvodu. Příště dejte pozor, abyste formu vymazali důkladněji tukem.

## Jaký druh nádobí je možné použít?

### Funkce Mikrovlnný ohřev

Při využívání funkce Mikrovlnný ohřev si uvědomte, že se mikrovlny odrážejí od kovových povrchů. Sklo, porcelán, kamenina, plasty a papír mikrovlny propouštějí.

Proto **se nesmí v mikrovlnné troubě používat kovové hrnce a nádobí popř. nádoby s kovovými částmi nebo kovovým dekorem**. Rovněž je zakázáno používat sklo a kameninu **s kovovým dekorem nebo příměsí kovu (např. olovnatý křišťál)**.

**Pro přípravu v mikrovlnné troubě je ideální sklo, porcelán nebo kamenina či žáruvzdorný plast. Velmi tenké a křehké sklo a porcelán by se měly používat pouze krátce (např. k ohřevu).**

Horké pokrmy přenášejí teplo na nádobí, které se může velmi rozežhát. Proto vždy používejte kuchyňskou chňapku!

### Jak otestovat nádobí, které chcete používat

Do spotřebiče postavte nádobu a nechte ji v něm při maximálním výkonu mikrovlnného ohřevu po dobu 20 vteřin. Pokud zůstane studená nebo jen lehce zahřátá, je vhodná k použití. Pokud se ovšem silně zahřeje nebo vyvolá jiskry, je nevhodná.

### Funkce Gril a Horkovzdušný ohřev

V případě funkce Gril musí nádobí odolávat teplotě do min. 300° C.

Plastové nádobí je pro použití grilu nevhodné.

### Kombinované funkce

Při použití kombinované funkce Mikrovlnný ohřev + Gril musí být nádobí vhodné jak pro mikrovlnný ohřev, tak pro grilování.

### Hliníkové nádoby a fólie

Hotová jídla v hliníkových nádobách nebo fóliích je možné vkládat do mikrovlnné trouby při splnění následujících podmínek:

-Dbejte doporučení výrobce, které je uvedeno na obalu.

-Hliníkové nádoby nesmí být vyšší než 3 cm a nesmí se dotýkat vnitřních stěn spotřebiče (minimální vzdálenost 3 cm). Hliníková víčka je nutné odstranit.

-Hliníkovou nádobu postavte přímo na keramickou základnu. Pokud používáte grilovací rošt, postavte nádobu na porcelánový talíř. Nikdy nedávejte nádobu přímo na rošt!

-Doba pečení bude delší, neboť mikrovlny pronikají do jídla pouze shora. V případě pochybností použijte pouze nádobí vhodné do mikrovlnné trouby.

-Hliníkové fólie je možné používat při rozmrazování, neboť odrážejí mikrovlny. Citlivé potraviny jako drůbež popř. mleté maso je nutné chránit před přílišným žářem tím, že příslušná místa přikryjete.

**-Důležité!** Hliníková fólie nesmí přijít do styku se stěnami vnitřního prostoru spotřebiče, neboť může vyvolat jiskření.

### Poklapy, víka

Je doporučeno používat poklapy ze skla, plastu nebo průhledné fólie, neboť se tím:

1. omezí tvorba páry (zejména při delší době přípravy)
2. příprava pokrmů urychlí
3. pokrmy nejsou vysušené
4. aroma zůstane zachováno

Víka musí mít otvory, aby nevznikl tlak. Plastové sáčky musí být také otevřené. Jak kojenecké láhve, tak i skleničky s dětskou výživou a podobné nádoby smí být ohřívány pouze bez víčka, protože by mohly prasknout.

## Jaký druh nádobí se smí používat?

### Pokyny – nádobí

Následující tabulka podává všeobecný přehled o tom, jaký druh nádobí je vhodný pro konkrétní situaci.

Pracovní režim Druh nádobí	Mikrovlnný ohřev		Gril	Mikrovlnný ohřev + gril
	Rozmrazování/Ohřev	Vaření		
<b>Sklo a porcelán 1)</b> Určeno pro domácnost, není žáruvzdorné, je možné mýt v myčce nádobí	ano	ano	ne	ne
<b>Glazovaná keramika</b> Žáruvzdorné sklo a porcelán	ano	ano	ano	ano
<b>Keramika, kameninové nádobí 2)</b> Bez glazury nebo glazované bez kovového dekoru	ano	ano	ne	ne
<b>Keramika 2)</b> Glazovaná Neglazovaná	ano ne	ano ne	ne ne	ne ne
<b>Plastové nádobí 2)</b> Žáruvzdorné do 100°C Žáruvzdorné do 250°C	ano ano	ne ano	ne ne	ne ne
<b>Plastové fólie 3)</b> Plastové fólie na potraviny Celofán	ne ano	ne ano	ne ne	ne ne
<b>Papír, lepenka, pergamen 4)</b>	ano	ne	ne	ne
<b>Kov</b> Hliníková fólie Hliníkové obaly 5) Příslušenství (kovový rošt)	ano ne ne	ne ano ne	ano ano ano	ne ano ano

1. Bez zlatých a stříbrných okrajů, ani olovnatý křišťál.
2. Říďte se pokyny výrobce.
3. Pro uzavření sáčků nepoužívejte kovové sponky. Propíchejte sáčky. Fólie používejte pouze k překrytí potravin.
4. Nepoužívejte papírové talíře.
5. Pouze mělké hliníkové nádoby bez víka. Hliník nesmí přijít do styku se stěnami vnitřního prostoru přístroje.

## Čištění a údržba spotřebiče

### Čištění je součástí běžné údržby.

Pozor! Mikrovlnnou troubu je nutné čistit pravidelně, přičemž musí být odstraněny veškeré zbytky jídla. Pokud není spotřebič pravidelně čištěn, může se jeho povrch poškodit, což snižuje životnost spotřebiče a rovněž může vést k nebezpečným situacím.

**Pozor! Čistit je možné pouze spotřebiče odpojené od elektrického proudu. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistky.**

**Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, hrubé houby ani ostré předměty, neboť by mohlo dojít ke vzniku skvrn.**

**Nepoužívejte vysokotlaké nebo parní čisticí přístroje.**

### Čelní stěna

Přístroj stačí vyčistit vlhkým hadříkem. Pokud je velmi zašpiněný, přidejte do vody několik kapek mycího prostředku na nádobí. Poté spotřebič vytřete suchým hadříkem.

Ihned odstraňte skvrny od vodního kamene, tuku, škrobu a vaječných bílků. Pod těmito skvrnami by mohlo dojít ke korozi vlivem chemické reakce nerezů a některých zbytků potravin. Zabraňte vniknutí vody do vnitřního prostoru spotřebiče.

### Vnitřní prostor spotřebiče

Po každém použití vyčistěte vlhkým hadříkem vnitřní stěny, snažte se tak odstranit skvrny a přilnuté zbytky jídla.

Při čištění odolných nečistot nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. **Nepoužívejte spreje na pečící trouby ani jiné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.**

**Přední stěnu, těsnění a dvířka spotřebiče udržujte stále v čistotě, aby se dvířka otevírala a zavírala správně.**

Zabraňte proniknutí vody do ventilačních otvorů a štěrbin mikrovlnné trouby.

Pravidelně vyndávejte otočný talíř a jeho nosič (otočný držák + otočný prstenec) a čistěte dno vnitřního prostoru, obzvláště je-li polity tekutinou.

Pokud je vnitřní prostor přístroje velmi špinavý, postavte na otočný talíř sklenici vody a zapněte mikrovlnný ohřev na maximální výkon po dobu 2 nebo 3 minut. Vzniklá pára zvlhčí nečistoty, které bude potom možné lehce setřít měkkým hadříkem.

Nepříjemný zápach (např. po přípravě ryb) můžete lehce odstranit. Do šálku vody přidejte několik kapek citrónové šťávy nebo octa a vložte do ní čajovou lžičku, aby nedošlo k přehřátí tekutiny. Vodu ohřívejte po dobu 2 až 3 minut na maximální výkon.

Po ukončení přípravy pokrmů, které obsahují kyselé šťávy, rajská jablíčka, zelí, papriky, ocet, citrusové plody a pod., je třeba vnitřní prostor důkladně vymýt vlhkým hadříkem a vysušit. Zabráníte tím oxidaci vnitřního prostoru z nerezů. V případě nedostatečné údržby se na toto poškození záruční podmínky nevztahují.

# Čištění a údržba spotřebiče

## Strop spotřebiče

**Abyste se nepopálili, počkejte, až gril vychladne, a teprve poté ho vyčistěte.**

Slídový kryt (3) na stropě musíte udržovat stále čistý. Zbytky pokrmů, které se na krytu uchytí, mohou způsobit poškození nebo jiskření.

**Při čištění nepoužívejte abrazivní prostředky nebo ostré předměty.**

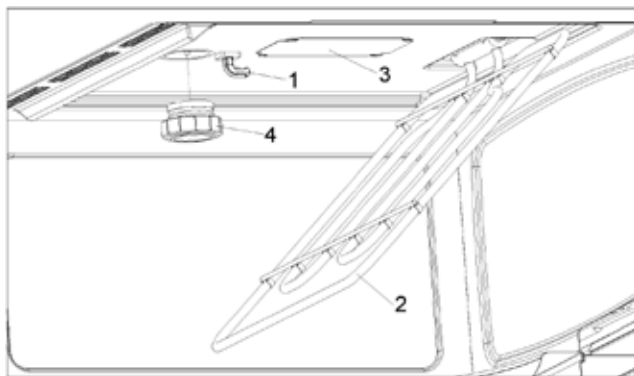
Abyste předešli riziku, neodstraňujte stropní kryt.

**Skleněný kryt žárovky (4)** je umístěn na stropě a lze jej snadno sejmout, abyste jej mohli vyčistit. Stačí kryt vyšroubovat a umýt vodou se saponátem.

## Příslušenství

Příslušenství čistěte po každém použití. Pokud je silně znečištěné, nejdříve ho namočte, a poté použijte kartáč nebo mycí houbu. Příslušenství můžete mýt v myčce nádobí.

Ujistěte se, že keramická základna a její nosič jsou stále čisté. Nezapínejte spotřebič bez této základny a příslušného nosiče.



## Co dělat v případě, že trouba nefunguje?

**POZOR! Všechny případné opravy musí být prováděny odborným technikem. Jakékoliv provádění oprav nekvalifikovanými osobami je nebezpečné.**

Pokud se vyskytnou následující problémy, nemusíte hned kontaktovat zákaznický servis:

**-Displej nefunguje!** Zkontrolujte, zda: není vypnutý ukazatel času (viz část: Základní nastavení)

**-Po stisknutí tlačítek se nic neděje!** Zkontrolujte, zda: není aktivován bezpečnostní zámek (viz část: Základní nastavení)

**-Trouba nefunguje!** Zkontrolujte, zda: -zástrčka je správně zapojena v zásuvce, -je zapnutý výkon trouby -dvířka trouby jsou řádně zavřená - musí se slyšitelně zacvaknout -nejsou mezi dvířky a vnitřním prostorem cizí předměty, které brání provozu

**-Při provozu trouby jsou slyšet zvláštní zvuky!** Zkontrolujte, zda: -nejsou uvnitř trouby kovové předměty, díky kterým by docházelo k jiskření (viz část o vhodném nádobí) -nedotýká se nádobí stěn trouby -nejsou zapomenuté příbory nebo kuchyňské náčiní v troubě

**-Pokrm se ohřívá pomalu nebo vůbec!** Zkontrolujte, zda: -jste nepoužili nevhodné nádobí -zvolili jste správnou dobu provozu a stupeň -pokrm, který jste vložili do trouby, je větší nebo chladnější než obvykle.

**-Pokrm je příliš horký, vysušený nebo spálený!** -Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou dobu provozu a stupeň výkonu.

**-Po skončení provozu se ozývají zvláštní zvuky! To není problém. Chladicí ventilátor zůstal ještě po nějakou dobu v provozu. Jakmile teplota dostatečně klesne, ventilátor se sám vypne.**

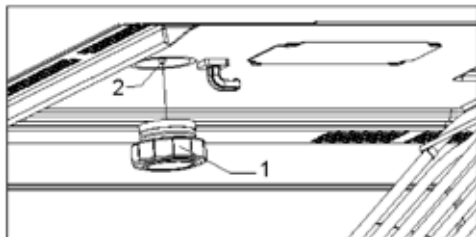
**-Trouba se zapne, ale vnitřní osvětlení nefunguje.** Pokud fungují ostatní funkce, je pravděpodobně prasklá žárovka. Troubu můžete dál používat.

### Výměna žárovky

**Pokud potřebujete vyměnit žárovku, postupujte následovně:**

- Vypojte spotřebič ze zásuvky.
- Vyšroubujte a sejměte skleněný kryt žárovky (1).
- Vyjměte halogenovou žárovku (2). POZOR! Žárovka může být horká.
- Dejte novou halogenovou žárovku (12V/10W). POZOR! Nedotýkejte se skleněného povrchu žárovky holými rukama. Mohli byste ji poškodit. Postupujte dle pokynů výrobce.
- Našroubujte zpět skleněný kryt (1).

-Zapněte troubu znovu do zásuvky.





# Technické charakteristiky

## SPECIFIKACE

- Napětí . . . . . viz typový štítek)
- Požadovaný výkon . . . . . 3400W
- Výkon grilu . . . . . 1500W
- Výkon mikrovln . . . . . 1600W
- Frekvence mikrovln . . . . . 2450 MHz
- Vnější rozměry (ŠxVxH. . . . . 595 x 455 x 520 mm
- Vnitřní rozměry (ŠxVxH . . . . . 420 x 210 x 390 mm
- Objem trouby . . . . . 38 litrů
- Hmotnost. . . . . 35 kg

### Vyplní oprávněná osoba při zapojení spotřebiče

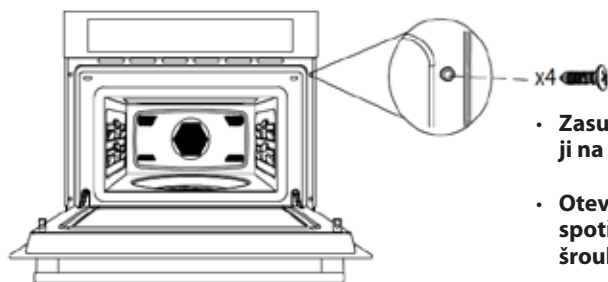
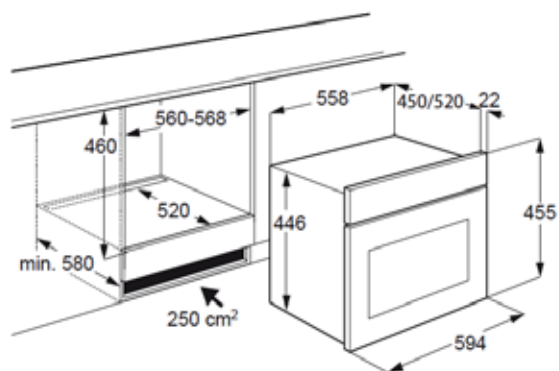
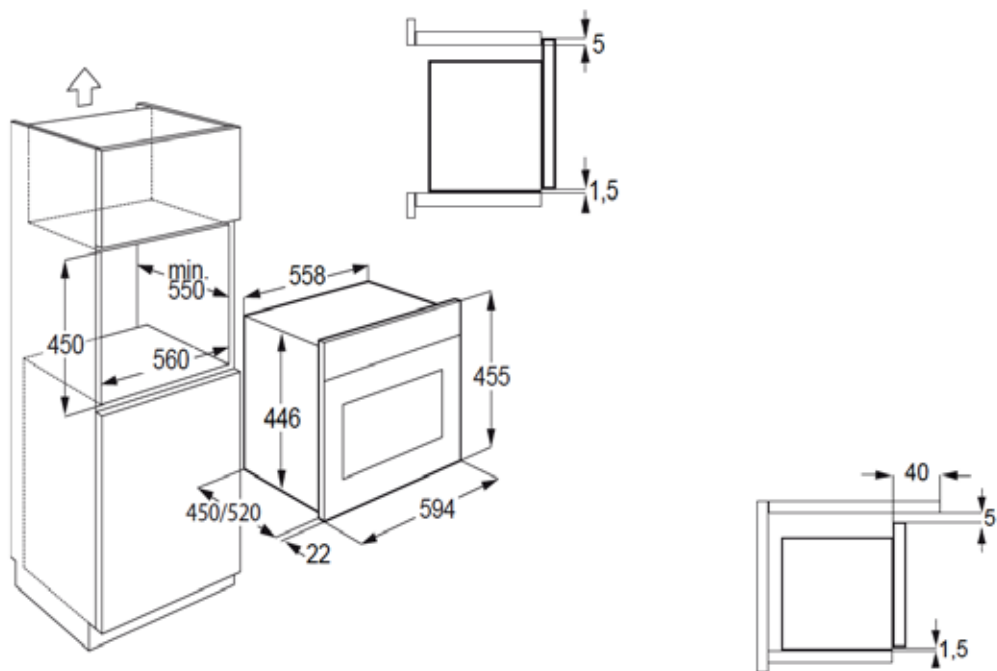
Jméno technika (hůlkově):	Datum zapojení a přezkoušení:
Kontaktní údaje technika: Adresa:	Razítko a podpis technika:
Telefon:	

**Tel: 284 691 940**

Servisní linka pro poskytování informací o servisní síti

**[www.tekaservis.cz](http://www.tekaservis.cz), [servis@teka-cz.cz](mailto:servis@teka-cz.cz)**

## INSTALACE



- Zasuňte troubu zcela do skříňky a srovnejte ji na střed.
- Otevřete dvířka trouby a připevněte spotřebič ke skříňce pomocí příložených 4 šroubů. Prostrčte šrouby předními otvory.

## Záruční podmínky

- Výrobek byl před odesláním z výrobního závodu přezkoušen a výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za předpokladu, že jej bude spotřebitel užívat v souladu s návodem k obsluze.
- Záruční list je průkazem práva uživatele ve smyslu §620 občanského zákoníku na bezplatné odstranění závad, které vznikly v průběhu záruční lhůty chybou výroby nebo vadou materiálu.
- Za podmínek dodržení způsobu používání výrobku v souladu s návodem k obsluze nebo jiným ustanovením výrobce se na uvedený výrobek poskytuje uživateli **záruční doba 24 měsíců** od data prodeje vyznačeného prodejcem na záručním listě.
- Záruční opravu provede pověřená opravná servisní síť na základě předložení správně a úplně vyplněného záručního listu spolu s dokladem o zakoupení. Adresu pověřené opravný sdělí prodejce.
- Doba záruky se prodlužuje o dobu od uplatnění práva na záruční opravu u autorizovaného servisu do dne ukončení opravy výrobku. Tyto skutečnosti je kupující povinen doložit čitelnou kopií opravního listu. Nebude-li při opravě zjištěna závada spadající do záruky, uhradí náklady spojené s výkonem servisního technika uživatel výrobku.

**Záruka se vztahuje** pouze na smluvený účel užívání, jímž je určení výrobku výhradně pro užití v domácnosti a podle přiloženého návodu k obsluze. Vadou se tedy pro účely uplatnění záruky rozumí prokazatelná vada materiálu, případně chybné provedení dílu či sestavy (nikoliv však obvyklé vlastnosti výrobku určeného pro domácí použití, jež však případně neodpovídají subjektivním představám kupujícího).

**Záruka se nevztahuje** na vady způsobené vnějšími podmínkami, jako jsou například poruchy v elektrické síti nebo bytové instalaci, nesprávným tlakem plynu nebo nečistotou v přívodní síti plynu, nevhodnými provozními podmínkami (vlhké, prašné, chemicky či jinak nevhodné prostředí), na poškození způsobené dopravou a manipulací, neodvratnou událostí (živelnou pohromou), neoprávněným servisním zásahem, nebo je-li výrobek instalován či obsluhován v rozporu s obsahem návodu k obsluze. Záruka se dále nevztahuje na spotřební materiál, jako jsou žárovky, filtry, snímatelné části ze skla nebo plastických hmot, nevhodné skladování, nadměrné opotřebení, na poškození způsobené vložením nevhodného předmětu do spotřebiče apod.

**Prodávající je povinen** výrobek vybalit, prokázat povrchovou i vzhledovou kvalitu a kompletnost výrobku a zároveň informativně seznámit zákazníka s obsluhou a použitím. Poté je povinen vyplnit na přední straně záručního listu veškeré údaje v tučném rámečku a správnost údajů potvrdit razítkem prodejny a podpisem. Všechny údaje musí být vyplněny ihned při prodeji a nesmazatelným způsobem. Neúplně vyplněný nebo přepisovaný záruční list je neplatný.

### Upozornění pro uživatele:

- uživatel výrobku je povinen na vlastní náklady zabezpečit vyhovující elektrickou, plynovou a vodovodní instalaci dle platných norem a předpisů. Nesprávné připojení k elektrické, plynové nebo vodovodní instalaci nespadá do záruční opravy.
- při reklamaci v záruční době výrobek vyčistěte a zabalte do originálního obalu s příslušnými vnitřními vložkami. Z hygienických důvodů se znečištěné výrobky do opravy nepřijímají.
- záruka se vztahuje pouze na výrobky uvedené na český trh společností Teka-CZ, s r.o. Důsledky ze ztráty záručního listu jdou na vrub kupujícího.
- ve Vašem zájmu je práce opravný kontrolována. Prosíme Vás proto, abyste při kontrolách vyšli našim pracovníkům vstřícně poskytnutím nutných informací, zejména předložením tohoto záručního listu a kopií opravných listů aby nemohly vzniknout pochybnosti o oprávněnosti záruční opravy.

#### DOVOZCE:

TEKA-CZ, spol.s r.o.  
V Holešovičkách 593  
182 00 Praha 8

**Tel: 284 691 940**

Servisní linka pro poskytování informací o servisní síti

**[www.tekaservis.cz](http://www.tekaservis.cz), [servis@teka-cz.cz](mailto:servis@teka-cz.cz)**

